

EDI - ASN Note

Load-No.: 107972

14.03.2023 - 19:42

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 20.530 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

81065564	000010	2511109290	1.112	PC	M	SCHALTTRAD 6.GANG	550003915802
14.03.2023		035306-900					nt. wt.: 712 KG , gr. wt.: 798 KG
		CC: 230014579	1.112	PC	M		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 639421					
		UC-Material: L014416X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

180337421
N
DCT300/P01850

50003915802
nt. wt.: 895 KG, gr. wt.: 981 KG

315253

81065960	000010	2511108490	530	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
14.03.2023		035309-900					nt. wt.: 895 KG, gr. wt.: 981 KG
		CC: 230018264	530	PC	S		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 265705					
		UC-Material: G014704X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

180337425
N
DCT300/P01850

50003915802
nt. wt.: 895 KG, gr. wt.: 981 KG

315253

81067060	000010	2511109290	1.350	PC	M	SCHALTTRAD 6.GANG	550003915802
14.03.2023		035306-900					nt. wt.: 895 KG, gr. wt.: 981 KG
		CC: 230019153	1.350	PC	M		
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 640207					
		UC-Material: L014940X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

180337426
N
DCT300/P01850

50003915802
nt. wt.: 895 KG, gr. wt.: 981 KG

315253

81067066	000010	2511108890	3.840	PC	S	SCHALTTRAD 4.GANG	550003916002
14.03.2023		035310-900					nt. wt.: 5.329 KG , gr. wt.: 5.844 KG
		CC: 230019330	640	PC	S		
		CC: 230019316	640	PC	S		
		CC: 230019309	640	PC	S		

50003915802
nt. wt.: 5.329 KG, gr. wt.: 5.844 KG

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



LINAMAR
Power to Perform

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

Schmelzen-Nr. 639421

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS.)
Änderungsindex C
(draw. notifi.c. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 81065664/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/ND/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040802
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014416X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/01/2023
(shipping date / Date de livraison)

Giessformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Gießformat 240X240 (casting dfm. / Dimension coulée)	Rohmat.-abm. 42 Rund (raw material dfm. / Barre diamètre)
Lieferzustand + FP Gleichen Isotherma (delivery condition / Etat de livraison)	Uniformgrad 41,6:1 (Diameter / diamètre)

Rohmat.-abm.	42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Uniformgrad	41,6:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2800	0.0120	0.0260	1.0500	0.0400	0.1200	0.1500	0.0120	0.0280	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0000	0.0000	0.0014	0.0130	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0,000	
Korngröße (grain size / grossur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)								K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		FPO, 2(N/mm ²)		Al%		Zl%	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
0.00	0.00		0.00		0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	173.0	-	188.0	HBW
	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Specification)	0,00	..	0,00	
Ergebnis (result / Resultat)	0,00	-	0,00	

Einsatzhärtungsstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)			
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00
			mm

Datum (date / Date)	03/14/2023
-------------------------------	------------

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002416 vom 14.03.2023



23-002416

Ludwigsburg, 15.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81065564-81067060	2	COLLI
2	81065960	1	COLLI
3	81067066	6	COLLI
4	81067070	5	COLLI
5	81067077	4	COLLI
6	81067078	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	20.530
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		23,00 COLLI	20.530,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Anteiliges Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002416 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 17 MAR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604